

bulletin

Edisi 50 2016/ 50 Edition 2016



Perusahaan Umum

JASA TIRTA II

Public Corporation

BERKEMBANG DAN BERBAKTI



EMANSIPASI WANITA

Emansipasi wanita merupakan perjuangan wanita dalam rangka memperoleh persamaan hak dan kebebasan seperti kaum laki-laki dari segala bentuk penindasan dan diskriminasi



Namun dalam pemahaman emansipasi wanita, tidak jarang terjadi kesalahpahaman, bahwa emansipasi wanita adalah menyamakan hak dengan kaum laki-laki, padahal tidak semua hak wanita harus disamakan dengan laki-laki, karena Allah SWT telah menciptakan jenis kelamin dengan latar belakang biologis kodrati yang tidak sama.

Adanya emansipasi wanita tersebut menjadikan perubahan sosial dalam masyarakat. Terdapat dampak positif juga dampak negatif yang dihasilkan dari persamaan gender tersebut.

- Dampak positif yang diperoleh dari persamaan gender adalah para wanita mempunyai kebebasan untuk bersekolah sampai jenjang tertinggi, mengembangkan ide, kreatifitas serta bakat dan kemampuan yang dimiliki.
- Dampak negatif dari persamaan gender tersebut yaitu terkadang para wanita justru menyalahgunakan arti dari emansipasi dan kesetaraan gender.

Melihat dampak positif dan negatif yang dihasilkan dari emansipasi wanita, yang harus dilakukan adalah menegaskan kembali arti dari emansipasi dan kesetaraan gender. Harus selalu ditegaskan kepada para wanita juga para pria bahwa emansipasi dan kesetaraan gender perlu diterapkan bagi wanita namun tidak boleh meninggalkan kodratnya sebagai wanita.

Emansipasi dan kesetaraan gender hanyalah sebuah alat yang dipergunakan untuk memenuhi kehidupan yang lebih layak. Bukan untuk disalahgunakan.

(sumber : kabarkabariindonesia.com)

The existence of the emancipation of women makes social change in society. There is a positive and negative impact of gender equality.

- The positive impact is women have the freedom to go to school to the highest level, develop ideas, creativity and talents and capabilities.
- The negative impact is sometimes the women are misusing the meaning of emancipation and gender equality.

We have to reaffirm the meaning of emancipation and gender equality. It must always emphasized to women and men that emancipation and gender equality need to be applied to women, but women do not allowed to leave their nature as women.

Emancipation and gender equality is a tool used to meet more decent life. Not to be abused.

REDAKSIONAL BULETIN PJT II BULETIN EDITORIAL PJT II

DAFTAR ISI / TABLE OF CONTENT

Pelindung	: DIREKSI
Condescendent	: BOARD OF DIRECTORS
Penanggung Jawab	: SEKRETARIS PERUSAHAAN
Person In Charge	: CORPORATE SECRETARY
Pemimpin Redaksi	: KEPALA BAGIAN HUMAS
Chief Editor	: HEAD OF PUBLIC RELATIONS
Tim Editorial	: CHRISTA, TENTI UTAMI,
Editorial Team	MAGDALENA
Photographer	: SUSILO
Design	: ANITA

Diterbitkan oleh Humas PJT II
Published by Public Relations PJT II

Alamat Redaksi:
Kantor Pusat Perum Jasa Tirta II
Jalan Lurah Kawi No. 1, Jatiluhur
Purwakarta - Jawa Barat
Telpon: (0264) 201972 ext 212

3	9
Panen Raya Padi Sistem Demplot The Rice Harvest of Demplot System	Pembekalan Pra Purnabhakti Tahap I Tahun 2016 The Training of Pre-Retirement Phase I 2016
4	
Lepas Sambut Dewan Pengawas Perum Jasa Tirta II Handover The Position of PJT II's Supervisory Board	Kegiatan Karya Bakti Skala Besar Saluran Tarum Barat Kalimantan The Activity of Large-scale Cleaning at WTC Kalimantan
5	10
Dewan Pengawas Kunjungi Divisi Pengelolaan Air III Working Visit of The Supervisory Board to Division of Water Management III	Anggota DPRD Kab. Yahukimo Kembali Kunjungi Perum Jasa Tirta II A Visit of Members of The Regional Representatives Council of Yahukimo Regency
5	10
Penertiban KJA Waduk Jatiluhur Demolition of Floating Fish Cages In Jatiluhur Reservoir	Study Banding PDAM Tirta Moedal Semarang A Comparative Study of PDAM Tirta Moedal Semarang
6	11
Tasyakur Bin Nikmat dan Pemberian Santunan The Grateful and Donation Event	Kunjungan Industri SMK PU Bandung The Industrial Visit of SMK PU Bandung
7	11
Penanaman Pohon Di Wilayah Kerja PJT II Planting The Trees In Work Area of PJT II	Kunjungan PT. Aetra Air Jakarta A Visit of The Unit of Strategic Management Office (SMO) PT Aetra Air Jakarta (Aetra)
8	11
Penandatanganan MoU Antara Perum Jasa Tirta II dan Sekolah Tinggi Pariwisata Bandung The Signing of MoU Between Perum Jasa Tirta II and Bandung Tourism College	Kunjungan Koordinasi SAR Bridgestone ke Bendungan Ir.H.Djuanda A Coordination Visit of Bridgestone SAR to Dam Ir. H. Djuanda
8	11
Penandatanganan MoU Antara Perum Jasa Tirta II dan Sekolah Tinggi Pariwisata Bandung The Signing of MoU Between Perum Jasa Tirta II and Bandung Tourism College	PALYJA Kunjungi PJT II A Visit of PALYJA
8	12
Sosialisasi Petani Penggarap PT. Sang Hyang Seri The Socialization To Cultivators Farmer of PT. Sang Hyang Seri	Pelaksanaan Apel Pagi Bulan April Tahun 2016 Morning Ceremony April 2016





Panen Raya Padi Sistem Demplot

Salah satu tugas dan tanggung jawab Perum Jasa Tirta II adalah memberikan bimbingan dan penyuluhan kepada masyarakat tentang tanam padi dalam rangka meningkatkan pemberdayaan masyarakat dimana dalam pelaksanaannya PJT II membagi kewajibannya dengan mengoptimalkan kinerja divisi-divisi.

Untuk mewujudkan hal tersebut, Divisi Pengelolaan Air III menyelenggarakan penanaman padi system demplot di B.Tt. 5 Desa Cimahi, Kec. Klari – Kab. Karawang, yang telah dimulai pada musim tanam rendeng 2015-2016.

"Kegiatan demplot diharapkan juga berdampak pada peningkatan pengetahuan dan ketrampilan petani dan karyawan PJT II dalam mengadopsi teknologi budi daya tanaman padi sehingga kedepan produktivitas dapat meningkat", ujar Kepala DPA III, Farid Kohar dalam laporannya pada kegiatan Panen Raya Padi Sistem Demplot di Wilayah Kerja Seksi Tarum Timur DPA III.

Apin, Ketua Kelompok Tani yang berlokasi di Cimahi, Karawang selain menyampaikan laporan kegiatan tanam juga menyampaikan keluhan / kendala yang dihadapi dalam proses penanaman padi. Plt. Direktur Utama Sumyana Sukandar, memberikan arahan dengan konsep peran serta petugas lapangan dalam budi daya tanam dan mengimbau tidak hanya penanaman padi tapi juga diselingi dengan tanaman yang lain untuk meningkatkan swasembada pangan.

Selain panen raya secara simbolik, Direksi PJT II, Sekretaris Perusahaan, Kepala Biro Renlitbang, Kepala Biro PPDA, Kepala Biro PPA&U, Kepala DPA III melakukan penanaman pohon di B.Tt. 5 Desa Cimahi, Klari-Karawang.

The Rice Harvest of Demplot System

One of the responsibilities of Perum Jasa Tirta II is to provide guidance and counseling to the public about the cultivation of rice in order to increase community empowerment, in its implementation PJT II is dividing its obligations by optimizing the performance of divisions.

To achieve this, Division of Water Management III held the rice cultivation of demplot system at BTT 5 Cimahi village, Klari - Karawang Regency that started in the cultivation season of Rendeng 2015-2016.

"The activities of the rice cultivation of demplot system is also expected to have an impact on improving the knowledge and skills of farmers and employees of PJT II adopt the technology of cultivation of rice plants so future productivity can be increased", Head of DPA III, Farid Kohar reported on the activities of The Rice Harvest of Demplot System in the Work Area of East Tarum Section of DPA III.

Apin, The Chairman of Farmers Group, located in Cimahi, Karawang in his report submit a complaint that encountered in the process of rice cultivation. Plt. President Director of PJT II Sumyana Sukandar provides direction to the concept of the role of field workers in the cultivation of crops and encourage not only the cultivation of rice but also interspersed with other crops to increase food self-sufficiency.

In addition to the symbolic harvest, Directors of PJT II, Corporate Secretary, Head of Renlitbang Bureau, Head of PPDA Burea, Head of General Affairs, Head of DPA III were planting trees in the BTT. 5 at Cimahi, Klari Karawang.





Lepas Sambut Dewan Pengawas Perum Jasa Tirta II

Rabu 13 April bertempat di Ruang Rapat Kantor Perwakilan PJT II di Jakarta, diadakan acara lepas sambut Dewan Pengawas PJT II. Hadir pada kesempatan tersebut, Komite Audit, Plt. Direktur Utama, Direktur Pengelolaan Air, Sekretaris Perusahaan, para Kepala Satuan/Biro/Divisi PJT II.

Plt Direktur Utama, Sumyana Sukandar dalam sambutannya mengucapkan terima kasih atas bimbingan, masukan dan pengawasan Dewas yang telah habis masa jabatannya atas perubahan perusahaan tumbuh dan berkembang.

Senada dengan itu, Bedjo Sujanto, Ketua Dewan Pengawas PJT II juga menyampaikan terima kasih atas bimbingan Ketua & Anggota Dewas yang telah habis masa baktinya dan sekian tahun bekerja sama mengawal PJT II serta mengucapkan selamat bergabung kepada Bapak Riad Oscha Chalik dan Bapak Hartanto.

Dalam sambutannya, Muhamad Amron sebagai Ketua Dewas yang telah habis masa baktinya menyampaikan apresiasi atas kinerja PJT II yang masih baik dalam mengelola bendungan dan irigasi terbesar di Indonesia untuk ketahanan pangan.



Handover The Position of PJT II's Supervisory Board

Wednesday, April 13, 2016, PJT II held the event for handingover position of PJT II's Supervisory Board at Meeting Room of The Representative Office in Jakarta. The occasion was attended by the Audit Committee, Plt. President Director, Director of Water Management, Head of Bureaus and Head of Divisions of PJT II.

Sumyana Sukandar in his speech thanked to the Supervisory Board who has prolong his tenure for the guidance, inputs and oversighting on the changes to grow and thrive the company.

Similarly, Bedjo Sujanto, The Chairman of the Supervisory Board also expressed gratitude to Amron and Nukman Chalid Sangadji for their guidance and so many years of working together to escort PJT II and he also like to welcome to Mr. Riad and Mr Hartanto who joined as a member of the Supervisory Board in PJT II.

In his speech, Amron expressed appreciation for the performance of PJT II which still well in managing the dam and irrigation that is largest in Indonesia for food security.



Dewan Pengawas Kunjungi Divisi Pengelolaan Air III

Dalam rangka pelaksanaan program kerja pengawasan di tahun 2016, Dewan Pengawas kembali melakukan kunjungan kerja. Kali ini Dewan Pengawas PJT II beserta Komite Audit dan Sekretaris Dewan Pengawas mengunjungi Divisi Pengelolaan Air III didampingi Direktur Pengelolaan Air, Sabtu, 02 April 2016.

Setelah penyampaian pemaparan program kerja DPA III tahun 2016 oleh Kepala DPA III, Dewan Pengawas menyampaikan beberapa pengarahan mengenai pengelolaan lahan serta kondisi prasarana SDA di wilayah kerja DPA III

Kegiatan diakhiri dengan kunjungan lapangan ke Bendung Macan Seksi Binong sekaligus penanaman pohon oleh Dewan Pengawas serta Komite Audit.



Working Visit of The Supervisory Board to Division of Water Management III

In the framework of implementation of the surveillance program in 2016, the Supervisory Board and Audit Committee have conducting their working visit to Division of Water Management III, accompanied by Director of Water Management on Saturday, April 2, 2016.

The Supervisory Board expressed some guidances for the land management and condition of water resources infrastructure after they listened the presentation of the work program of DPA III year 2016 which presented by Head of DPA III.

At the end of the activity, the Supervisory Board and the Audit Committee visited the Macan Weirs as well as conducting the plantation of trees at Macan Weirs, Binong Section.





Penertiban KJA Waduk Jatiluhur

Perum Jasa Tirta II kembali menggelar penertiban Keramba Jaring Apung (KJA) yang ada di Waduk Jatiluhur pada hari Rabu, 6 April 2016.

Penertiban yang melibatkan gabungan dari Muspida Purwakarta berhasil membongkar sebanyak 24 petak yang merupakan KJA tidak aktif atau tidak lagi digunakan oleh pemilik dan KJA yang jumlahnya tidak sesuai dengan surat ijin.

Selanjutnya, Kamis, 14 April 2016, Divisi Pengelolaan Air IV melakukan penertiban KJA di Zona 5 perairan Waduk Jatiluhur. Sejumlah 68 petak keramba jaring apung telah ditertibkan.

Sejak Januari hingga 14 April 2016, PJT II bersama tim telah menertibkan sebanyak 228 petak keramba jaring apung dan masih tetap berlanjut hingga jumlah yang ideal.

Melalui Divisi Pengelolaan Air IV, PJT II akan terus melakukan penertiban KJA yang ada di Waduk Jatiluhur karena limbah pakan ikan dari KJA memicu korosi pada turbin yang dikelola oleh PJT II dan selain itu dapat menyebabkan menurunnya kualitas air di Waduk Jatiluhur.

Demolition of Floating Fish Cages In Jatiluhur Reservoir

Perum Jasa Tirta II held a activity for controlling floating fish cage in Jatiluhur Reservoir on Wednesday, April 6, 2016.

That activity is including some element of Muspida Purwakarta have uncovered, as many as 24 plots which are inactive or no longer used by the owner and the amount which is not in accordance with the permit. (I don't get wat you want to say but it looks wrong translation)

Furthermore, Thursday, April 14, 2016, Division of Water Management IV had conduct the demolition at Zone 5 in the Jatiluhur Reservoir. A total of 68 plots floating cages has been demolished. Since January till 14 April 2016, total of 228 plots floating cages has been demolished by PJT II and the team.

The activity of demolition of floating fish cages will continue by PJT II and the team up to the predetermined amount of KJA because the waste from fish feed can trigger corrosion on turbine that managed by PJT II. Moreover, it can lead to decreased the water quality in Jatiluhur Reservoir.



Tasyakur Bin Nikmat dan Pemberian Santunan

Laki-laki dan wanita memiliki kedudukan yang sama di hadapan Allah SWT, kecuali kodrat dan fungsinya sebagai manusia. Akan tetapi, lelaki yang notabene lahir dari seorang wanita dan kelak akan memperistri, memiliki tanggung jawab terhadap amalan wanita yang bersangkutan dengannya. Pembinaan yang benar terhadap istri, anak, dan ibu, akan menentukan perilaku wanita solehah atau tidak. Laki-laki harus bisa menjaga wanitanya agar selalu berada dalam konteks yang diinginkan Rasulullah SAW dan Allah SWT.

Wanita sendiri merupakan kepanjangan dari wani ditata atau mau diatur. Untuk mewujudkan wanita yang menaati aturan, pemimpin harus memberikan aturan yang menjaga kehormatan dan memberikan kenyamanan terhadap wanita. Negara akan aman, tentram, dan sejahtera jika wanita di negaranya berada dalam konteks kenyamanan. Seorang wanita adalah tiang sebuah negara. Apabila wanita itu baik, maka akan baiklah negara itu. Apabila rusak wanitanya, maka akan rusak negara itu. Karena itu, sebagai makhluk yang berkedudukan sama, laki-laki dan wanita senantiasa berlomba-lomba dalam kebaikan untuk bekal di hari akhir. Laki-laki harus memberikan aturan yang memberikan kenyamanan kepada wanita, dan wanita bisa menaati aturan tersebut demi terwujudnya kebahagiaan akhirat.

Kutipan tausiyah tersebut diungkapkan oleh Ustad Fahrizal Marlius dalam acara Tasyakur Bin Nikmat dan Santunan Pensiun Janda PJT II dalam rangka Peringatan Hari Kartini setiap tanggal 21 April. Memahami tentang Peringatan Hari Kartini, menunjukkan kemerdekaan seorang wanita penguasa negara. Dalam konteks saat ini yang sudah terpengaruh budaya luar, dalam memahami semangat Kartini, wanita sebagai tiang negara hendaknya bisa memberikan kebaikan dan kebahagiaan dalam lingkup kehidupannya, salah satunya dengan tidak menghadirkan fitnah. Wanita hendaknya kembali kepada Al-Quran. Seorang muslimah tidak cukup hanya kerudung, tapi juga harus mampu membaca dan memahami Al-Quran untuk mengingatkan suami dan anak, memberitahu mana yang baik dan buruk. Dalam acara tasyakuran itu juga diberikan santunan berupa sembako dan uang kepada 30 Pensiunan Janda PJT II oleh Karyawan PJT II.

The Grateful and Donation Event

Men and women have the same position in front of God Almighty, unless the nature and function as a human being. However, the man who in fact is born by a woman and would later marry, have a responsibility to deeds of their woman. Doing the right direction to their wife, children, and mothers, will determine their women's behavior to be the faithful women or not. Men should be able to keep their woman in order to always be in the desired context of Allah and the Prophet Muhammad.

Woman itself is a continuation of someone who wants to be set. To realize the woman who comply with the rules, the leader must provide rules that safeguard the honor and provide comfort to women. If women at a country are in the context of comfort, then the country will be safe, peaceful, and prosperous. Therefore, men and women should do good deeds for their life in hereafter. Men should provide the rules that provide comfort to women, and women could comply with these rules in order to achieve happiness hereafter.

Spiritual quote expressed by Ustad Fahrizal Marlius on the grateful and donation event in the framework of commemoration of Kartini Day. In understanding the spirit of Kartini, a woman as a pillar of the state should be able to do the good deeds and happiness their life, one of them, a woman should be able to read and understand Quran, to remind her husband and son to do the good deeds as well as tell what is good and bad thing to them. In these activities, PJT II are also gave the donation that in the form of basic foods and cash to 30 of widow's retirement.





Penanaman Pohon Di Wilayah Kerja PJT II Planting The Trees In Work Area of PJT II

Jumat, 01 April 2016, Divisi Pengelolaan Air III menyelenggarakan kegiatan seremonial penanaman 2000 pohon di Bendung Macan. Kegiatan diawali dengan peninjauan operasi Bendung Macan yang telah dibangun sejak tahun 1960 dipandu oleh Kepala Divisi PA III dan Kepala Seksi Binong.

Kadiv. PA III, Farid Kohar dalam laporannya menyampaikan kegiatan penanaman pohon di wilayah kerja DPA III telah di mulai dari bulan Januari 2016 di Seksi Saluran Tarum Timur, Seksi Patrol, Seksi Sukamandi dan Seksi Subang.

"Total penanaman pohon di DPA III berjumlah lebih dari 2000 pohon yang terdiri pengadaan dari DPA III serta bantuan dari Dinas Perkebunan & Kehutanan Kab. Subang" jelas Farid.

Plt. Direktur Utama, Sumyana Sukandar pada kesempatan tersebut menyampaikan agar kegiatan konservasi dapat memberikan dampak yang positif bagi lingkungan untuk kebajikan bagi keturunan di masa depan. Beliau juga berharap agar penanaman pohon ini dapat tumbuh dan berkembang serta karyawan dapat menjaga kebersihan agar saluran air tetap jalan untuk mengairi sawah. Kegiatan diakhiri dengan penanaman pohon trembesi, sapu tangan, sukun, menteng, pronojiwo, sentul dan huni.

Sedangkan bertepatan dengan Hari Bumi Sedunia 22 April 2016, Divisi Pengelolaan Air IV melakukan penanaman pohon di Bendung Pelana Pasir Gombang Barat dengan tema Tanam Pohon Selamatkan Bumi.

Mario Daulay, Kepala DPA IV dalam laporannya menyampaikan rencana penanaman pohon di wilayah DPA IV sebanyak 5000 pohon. Selain akan ditanam 1000 pohon di lokasi Bendungan Pelana Pasir Gombang. DPA IV juga telah menanam 500 pohon di sekitar Bendung Curug.

"Dipilihnya lokasi pasir gombang karena sering terjadi longsor, mudah-mudahan dengan penanaman ini, bisa kita kurangi. Kontur tanah dan struktur tanah dapat diperbaiki oleh penanaman pohon ini", tambah Mario

Arahan Direktur Pengelolaan Air yang disampaikan oleh Kepala Biro PPDA mengimbau agar dalam konservasi SDA tidak hanya dengan penanaman pohon, tetapi juga dengan penghematan air, normalisasi sumber daya air terutama dari hulu Citarum yang dalam pelaksanaannya dapat bekerjasama dengan instansi terkait sepanjang aliran Citarum.

Friday, April 1, 2016, Division of Water Management III (DPA III) held a ceremonial for plantation of 2000 trees at Macan Weir, Subang. The event begins with visiting to the operation of Macan Weirs that has been built since 1960, are demonstrated by the head of DPA III and Head of Binong Section.

Head of DPA III Farid Kohar reported that the activity in DPA III has started from January 2016 and 2,000 trees have been planted at the ETC Section, Patrol Section, Sukamandi Section, Subang Section

Plt. Director of Sumyana Sukandar on the occasion expressed that conservation activities can have a positive impact on the environment to the virtues of the offspring in the future. He also hopes that the planting of these trees can grow and expand; all employees can maintain the cleanliness in the canal so that can be irrigated the rice fields. The activities ended with planting the trees; trembesi, sapu tangan, sukun, menteng, pronojiwo, sentul dan huni.

Meanwhile, on World Earth Day 22 April 2016, Division of Water Management IV conducted the plantation of trees in the saddle of the dam in West Pasir Gombang with the theme "Plantation of Trees Save the Earth".

Mario Daulay, as a Head of DPA IV said they have a plan for plantation of 5000 trees. She reported that 1,000 trees will be planted at the site, in the saddle of the dam, of West Pasir Gombang because at these locations often land sliding occurs, hopefully with the plantation, it can reduce. Mario Daulay also added that contour of the land and the soil structure can be improved by plantation of trees. They has also planted 500 trees around Curug Weirs.

In accordance with the directives of Director Water Management PJT II that was delivered by Head of PPDA, the conservation of water resources not only by planting trees, but also with saving water, the normalization of water resources primarily from the Citarum upstream in its implementation, may cooperate with relevant agencies along the Citarum.



Penandatanganan MoU Antara Perum Jasa Tirta II dan Sekolah Tinggi Pariwisata Bandung

The Signing of MoU Between Perum Jasa Tirta II and Bandung Tourism College

Dalam rangka meningkatkan pendidikan, pelatihan, dan pengembangan SDM yang handal dan berkualitas dengan peningkatan pengetahuan dan ketrampilan, pada hari Kamis, 21 April 2016 bertempat di Lobby Hotel NHI Bandung telah dilaksanakan penandatanganan nota kesepahaman antara Sekolah Tinggi Pariwisata Bandung yang diwakili oleh Ketua STP Bandung, Anang Sutono dengan Perum Jasa Tirta II yang diwakili oleh Direktur Pengelolaan Air PJT II Harry M. Sungguh tentang kerjasama pendidikan, pelatihan dan pengembangan SDM di bidang Kepariwisataaan.

In order to improve the education, training and human resource development of reliable and qualified with increased knowledge and skills, on Thursday, April 21, 2016 held at the lobby of NHI Bandung had been implemented the signing of a memorandum of understanding between PJT II and Bandung Tourism College on cooperation in education, training and human resources development in the field of tourism.

Kerjasama ini meliputi penyiapan perencanaan program pendidikan dan pengembangan SDM serta memfasilitasi kegiatan yang berkaitan dengan program pendidikan pelatihan yang dibutuhkan termasuk kegiatan kursus, tugas belajar dan praktek kerja lapangan.

This cooperation includes the preparation of education program planning, and human resources development as well as facilitating the activities related to the education program required training including course activities, the task of learning and field practice.

Serah terima Nota Kesepahaman diserahkan oleh Ketua STP Bandung setelah acara wisuda Pasca Sarjana, Sarjana Diploma IV dan Diploma III STP Bandung yang disaksikan langsung oleh Menteri Pariwisata, Dr. Ir. Arief Yahya MSc.

The handover of MoU submitted by the Chairman of STP Bandung after the graduation ceremony of Post Graduate, Diploma III and Diploma IV that attended by the Minister of Tourism, Dr. Ir. Arief Yahya MSc.

Sosialisasi Petani Penggarap PT. Sang Hyang Seri

The Socialization To Cultivators Farmer of PT. Sang Hyang Seri

Kamis, 07 April 2016, Divisi Pengelolaan Air III melaksanakan Sosialisasi kepada Petani Penggarap PT. Sang Hyang Seri (SHS) di Gedung Pertemuan PT. Sang Hyang Seri, Sukamandi Kab. Subang.

Thursday, April 7, 2016, Division of Water Management III (DPA III) PJT II held socialization for Cultivators (Farmers) of PT Sang Hyang Seri at Sukamandi Subang Regency.

Hadir dalam kegiatan tersebut Manajer Prasarana PT. SHS Sukamandi, Pendi didampingi Asisten Manajer PT. SHS dan para Ketua Kelompok Petani Penggarap PT. SHS.

The occasion was attended by an Infrastructure Manager of PT SHS Sukamandi, Pendi accompanied by assistant manager of PT. SHS and the Group Chairman of Cultivators (Farmers) of PT. SHS.

Dalam pemaparannya, Kadiv PA III Farid Kohar menyampaikan bahwa PT. SHS memiliki tunggakan kewajiban yang harus diselesaikan agar tidak terjadi sanksi penutupan/penyegelan bangunan atau fasilitas yang dipakai untuk pengambilan air dan hal tersebut disampaikan kepada penggarap karena hal tersebut akan berdampak pada petani penggarap di PT. SHS.

In his presentation, Farid as Head of DPA III said that PT. SHS have obligations that must be resolved in order to avoid sanctions of closing / sealing of buildings or facilities used for the extraction of water and it was delivered to cultivators (farmers) because it will affect the farmers in PT. SHS.





Pembekalan Pra Purnabhakti Tahap I Tahun 2016

Perum Jasa Tirta II melalui Biro Sumber Daya Manusia menyelenggarakan Pelatihan Kewirausahaan dalam rangka Pembekalan Pra Purnabhakti Karyawan PJT II Tahap I Tahun 2016. Pelatihan tersebut digelar pada tanggal 25 s.d 27 April 2016 di Hotel Horison Bandung dan diikuti oleh 18 karyawan yang akan memasuki purnabhakti. Diadakannya pelatihan ini agar peserta dapat mempersiapkan diri menghadapi masa pensiun dari segi keuangan, mental dan kesehatan.

Dalam pelatihan ini peserta mendapatkan pemaparan materi mengenai kiat mengelola keuangan untuk membuka usaha dan kebutuhan pribadi oleh Affandy. Selanjutnya peserta juga berkesempatan belajar untuk memantapkan mental dalam menghadapi masa pensiun yang disampaikan oleh Syafrudin Irfan.

Pelatihan diakhiri dengan kunjungan lapangan ke tempat pembenihan, pembibitan dan pembesaran lele di Padalarang, Hidroponik Taman Begonia dan Usaha Tahu Susu di Lembang. Kunjungan ini dilakukan guna belajar secara langsung bagaimana proses kewirausahaan.

The Training of Pre-Retirement Phase I 2016

Perum Jasa Tirta II through the Bureau of Human Resources held the training of Entrepreneurship in order to debriefing Pre-Retirement Phase I in 2016 for PJT II's employees. The training was held on 25 s.d 27 April 2016 at Hotel Horison Bandung and attended by 18 employees who will be entering purnabhakti. This training was held so that participants can prepare themselves for retirement in terms of financial, mental and health.

In this training, participants gain exposure material on tips to manage finances to open a business and personal needs by Affandy. Furthermore, participants also had the opportunity to learn how to establish mental for retirements.

The training ended with field visit to catfish's hatchery in Padalarang, the Hydroponic of Begonia Garden and Business of Milk Tofu in Lembang. The visit was conducted in order to learn firsthand how is the entrepreneurial process.



Kegiatan Karya Bakti Skala Besar Saluran Tarum Barat Kalimantan

Untuk meningkatkan sinergitas dengan Pemerintah Daerah, lembaga lainnya dan masyarakat dalam meningkatkan kesejahteraan masyarakat melalui kegiatan bersama dengan melaksanakan pembersihan Saluran Kali Malang guna meningkatkan kemandirian TNI-Rakyat, Perum Jasa Tirta II bersama TNI Korem 051/Wijayakarta melakukan kegiatan Karya Bakti Skala Besar Tarum Barat Kalimantan pada tanggal 17 - 19 April 2016 di Saluran Tarum Barat (Kalimang) sepanjang 31 km di mulai dari Desa Hegarmukti (B.Tb 24-25) sampai dengan lampu merah Halim (B.Tb.54d) yang meliputi pembersihan rumput di bantaran saluran, pengangkatan sampah dan pengangkatan eceng gondok serta penanaman pohon.

Selain itu, PJT II melalui DPA I melakukan sosialisasi kepada masyarakat untuk menjaga kebersihan saluran.

Kegiatan ini diharapkan dapat mewujudkan sinergitas dengan Pemerintah Daerah, lembaga Lainnya dan masyarakat, percepatan pembangunan di daerah dan kebersihan saluran sehingga akan lebih memperlancar aliran air dan secara estetika juga saluran akan kelihatan rapi dan bersih.

The Activity of Large-scale Cleaning at WTC Kalimantan

To improve synergy with the Regional Government, other institutions and communities in improving public welfare through joint activities by carrying out the cleaning Kali Malang River to increase the harmony or togetherness between armies - communities, Perum Jasa Tirta II with TNI Korem 051 / Wijayakarta conducting The activity of Large-scale Cleaning at WTC Kalimantan on 17 to 19 April 2016 WTC (Kalimang) as along as 31 km, and start from Hegarmukti Village (B.Tb 24-25) till the traffic light at Halim (B.Tb.54 d) which includes cleaning the grass on the banks of the canal, garbage removal and lifting of water hyacinth and planting trees.

Additionally, PJT II through DPA I disseminate to the public for maintaining cleanliness of the channels.

This activity is expected to realize synergy with the Regional Government, Other Institutions and society, to accelerate development in the area and the cleanliness of the channel so that it will facilitate flow of water and it will look neat and clean.





Anggota DPRD Kab. Yahukimo Kembali Kunjungi Perum Jasa Tirta II

Rabu, 27 April 2016, dalam rangka study banding pemanfaatan potensi SDA untuk pembangkitan tenaga listrik, anggota DPRD Kabupaten Yahukimo Provinsi Papua berkunjung Perum Jasa Tirta.

Paparan yang diberikan oleh PJT II yaitu mengenai pengelolaan dan pengusahaan SDA di Wilayah Sungai Citarum, kemudian acara dilanjutkan dengan peninjauan kerjasama PJT II dengan Bappeda Yahukimo dalam pengembangan pengelolaan SDA di Kabupaten Yahukimo.

A Visit of Members of the Regional Representatives Council of Yahukimo Regency

Wednesday, April 27, 2016, The Members of the Regional Representatives Council of Yahukimo Regency, Papua Province conducted the comparative study to PJT II in the framework of to studying the potential utilization of water resources for power generation plant.

On the occasion, PJT II has given the presentation regarding the management and the exploitation of water resources in the CRB. Then continued to preview if there is chance to make a cooperation between PJT II and Yahukimo Regency in the development of water resources management in Yahukimo.

Study Banding PDAM Tirta Moedal Semarang

Rabu, 20 April 2016, PDAM Tirta Moedal Semarang melakukan study banding ke PJT II. Kegiatan tersebut dalam rangka meningkatkan kualitas pelayanan penyediaan air minum kepada masyarakat, yang salah satu faktor penunjangnya adalah tersedianya air baku sesuai kapasitas SIPPA terhadap fasilitas produksi yang dimiliki Perusahaan Daerah Air Minum Tirta Moedal Semarang baik kualitas dan kontinuitasnya.

Kegiatan diawali dengan mengunjungi Bendungan Ir. H. Djuanda dan pabrik Air Minum Dalam Kemasan (AMDK) Jatiluhur kemudian dilanjutkan dengan sesi pemaparan dan diskusi di Ruang Rapat Jatiluhur tentang operasional PJT II dalam menyediakan air baku untuk air minum dan kerjasama PJT II dengan PDAM di wilayah kerja PJT II serta membahas teknologi pengelolaan air Waduk Jatiluhur.

A Comparative Study of PDAM Tirta Moedal Semarang

Wednesday, April 20, 2016, PDAM Tirta Moedal Semarang had conducted a comparative study to PJT II. The activity in order to improve the quality of drinking water supply services to the community that one factor is the availability of raw water in accordance the capacity of SIPPA to production facilities which owned by PDAM Tirta Moedal Semarang, both for quality and continuity.

The first activity is visiting to Ir. H. Djuanda Dam and factory of Bottled Drinking Water (bottled water) Jatiluhur then continued with the presentation and discussion session regarding the supply of raw water for drinking and the cooperation between PJT II and PDAM as well as discussed the water management technologies Jatiluhur.



Kunjungan Industri SMK PU Bandung

Rabu, 27 April 2016, rombongan SMK PU berkunjung ke Perum Jasa Tirta II. Kegiatan ini dilakukan untuk menambah wawasan keilmuan siswa SMK PU dalam program keahlian Teknik Instalasi Pemanfaatan Tenaga Listrik.

Rombongan diberikan pemaparan secara umum tentang Bendungan dan PLTA Ir. H. Djuanda serta mengunjungi lokasi tersebut.

The Industrial Visit of SMK PU Bandung

Wednesday, April 27, 2016, the delegation of SMK PU visited PJT II. This activity aims is to increase scientific insights for students in the program of Installation Engineering for Utilization of Electricity.

The delegation was given the exposure in general about Dam and Hydropower of Ir. H. Djuanda and they visited these locations.



Kunjungan PT. Aetra Air Jakarta

PT. Aetra Air Jakarta (Aetra) melaksanakan kegiatan edukasi dengan mengunjungi Perum Jasa Tirta II pada hari Sabtu, 23 April 2015.

Kegiatan edukasi terkait Air Baku ini diawali dengan kegiatan Outbound di areal Jatiluhur Hotel & Resort Grama Tirta Jatiluhur dan makan siang di Floating Restoran dibawah pengelolaan Divisi Kepariwisata PJT II.

Karyawan Aetra khususnya unit Strategic Management Office (SMO) mengakhiri kegiatan dengan mengunjungi Bendungan Ir. H. Djuanda dan PLTA Ir. H. Djuanda.

Kunjungan Koordinasi SAR Bridgestone ke Bendungan Ir.H.Djuanda

Jumat, 08 April 2016, Team SAR Bridgestone mengunjungi PJT II. Tujuan kunjungan tersebut yaitu untuk mendapatkan berita kondisi yang aktual terkait limpasan air di Morning Glory Bendungan Ir.H.Djuanda.

Kepada General Affair Department Bridgestone, Hendra Purnama dan tim, Kepala Seksi Monitoring Bendungan, Gema Parwita menjelaskan kondisi bendungan Ir. H. Djuanda masih dalam keadaan aman.

A Visit of The Unit of Strategic Management Office (SMO) PT Aetra Air Jakarta (Aetra)

The Unit of Strategic Management Office (SMO) PT Aetra Air Jakarta (Aetra) visited PJT II on 23 April 2015. The purpose of their visit in the framework of educational activities. The event begins with outbound in Jatiluhur Hotel & Resort Grama Tirta Jatiluhur and then had lunch at the Floating Restaurant of Tourism Division which managed by PJT II.

kegiatan perusahaan
activity companies



A Coordination Visit of Bridgestone SAR to Dam Ir. H. Djuanda

Friday, April 8, 2016, The Team of Bridgestone SAR has visiting to PJT II. The purpose of its visit is to get the news related to the actual conditions of water runoff an Morning Glory Ir.H. Djuanda Dam.

Gema Parwita as a Section Head of Dam Monitoring explained that the condition of Ir. H. Djuanda Dam is in safe condition till now.



PALYJA Kunjungi PJT II

Untuk mempererat hubungan kerjasama dengan PJT II, PT PAM LYONNAISE JAYA (Palyja) mengunjungi Kantor Pusat Perum Jasa Tirta II pada hari Rabu, 06 April 2016.

Pada kesempatan tersebut diberikan paparan umum mengenai Perum Jasa Tirta II dan diskusi mengenai penyediaan air baku. Kegiatan diakhiri dengan mengunjungi Bendungan Ir. H. Djuanda.

A Visit of PALYJA

PT PAM Lyonnaise Jaya (Palyja) visited the Head Office of Perum Jasa Tirta II to strengthen the cooperation relations with PJT II and PT PAM Lyonnaise Jaya (Palyja) on Wednesday, April 6, 2016.

On that occasion, PJT II provides a general explanation about PJT II and they also conducted the discussion regarding the raw water supply. At the end of the activity, they visited Ir. H. Djuanda Dam.



Pelaksanaan Apel Pagi Bulan April Tahun 2016 Morning Ceremony April 2016



Tinggi Muka Air Bendungan Ir. H. Djuanda, 1- 30 April 2016 Water Level Ir. H. Djuanda Dam, April 1st - 30, 2016

Kolom Suara Karyawan / Employee Voice Column

KETERANGAN:

Kolom suara karyawan ini bagi seluruh karyawan yang ingin memberikan opini, saran maupun kritik terhadap apapun juga yang terkait dengan lingkup wilayah kerja di PJT II. Jika ingin menyampaikan hal-hal tersebut harus mencantumkan identitas diri dan diserahkan kepada Humas PJT II atau surat elektronik: humas@jasatirta2.co.id / humas_pjt2@yahoo.com (HUMAS)

DESCRIPTION:

Employee voice column is intended for all employees who want to give their opinions, suggestions and crackling to anything related to the scope of work area of PJT II. If you want to convey these things must include identification and submitted to PR PJT II or e-mail: humas@jasatirta2.co.id / humas_pjt2@yahoo.com (PR)

